missing links: the enduring web
JISC, the DPC and the UK Web Archiving Consortium Workshop, London, 21 July 2009

Web archive and citation repository in one: DACHS

Hanno Lecher (Sinological Library, Leiden University)
Digital Archive for Chinese Studies
Digital Archive for Chinese Studies

Maintained by:
Digital Archive for Chinese Studies

Maintained by:

- Institute of Chinese Studies, Heidelberg University, Germany
Digital Archive for Chinese Studies

Maintained by:

- Institute of Chinese Studies, Heidelberg University, Germany
- Sinological Institute, Leiden University, The Netherlands
Digital Archive for Chinese Studies

Goal:
Digital Archive for Chinese Studies

Goal:

- Capturing and archiving relevant resources as primary source for later research
Please note: Access to the digital archive is restricted to computers of the Institute of Chinese Studies. If you want to view any files from outside the institute, please contact the DACHS staff.

Discussion Boards
This category contains snapshots of different discussion boards like 强国论坛 (Strong Country BBS), 北京大学討論区 (Beijing University Discussion Board) or 青年討論 (Youth discussion), downloaded at times of heated discussions concerning events with a strong impact on the Chinese society such as the Sep. 11th bombing of the World Trade Center and the Pentagon.

Films
A small collection of short movies like the FLASH animation 崔健: 新长征路上的摇滚 (Cui Jian: Rock & Roll on the New Long March), or the BMW commercials Chosen (directed by Ang Lee) or The Follow (directed by Wong Kar-Wai).

Journals & Newsletters

Websites
The category websites contains whole homepages. We try to concentrate on sites, that one day might vanish from the Internet due to censorship, new developments or change of ideas. Some examples are 中华文化网 (Chinese Culture Net), 問題與主義 (Issues and Ideology) or King 2000 -- 中國民間馬克思主義自由右翼思想站點.

Special Collections
Taiwan’s Democratic Consolidation, 2000 - 2001: About 1000 Internet documents collected by Christian Goebel (M.A.)
Zhao Ziyang’s Virtual Book Shelf (edited by Nicolai Volland)
Petition Against Japanese Security Council Seat (edited by Jennifer Gross)
Fifty Influential Public Intellectuals (edited by Nicolai Volland)
The Control of the Media in the People’s Republic of China (edited by Nicolai Volland)

Single Documents
Topics
- Aids
- Archaeology
- Art
- Asian Crisis
- Blogs
- Business
- Censorship
- Corruption
- Crime
- Culture
- Democracy
- Economy
- Education
- Environment
- Ethnology
- Famine
- Film
- Food
- Gender
- Health
- Human Rights
- History
- Immigration
- Indigenous
- International
- Labor
- Language
- Literature
- Media
- Politics
- Religion
- Society
- Technology
- War
- Women
- World

Countries & Regions
- Africa
- Australia
- Brazil
- Cambodia
- France
- Germany
- Hong Kong
- Hungary
- India
- Iraq
- Israel
- Italy
- Japan
- Korea
- Macao
- Mexico
- Pakistan
- Philippines
- Russia
- South Africa
- Taiwan
- Turkey
- UK
- USA
- Vietnam

Of Recent Interest
- 16th National Congress of the CCP
- 10th National People’s Congress
- Olympic Games
- SARS

Important People
- Chen Shui bian
- Chen Yun
- Deng Xiaoping
- Hu Jintao
- Hu Yaobang
- Jiang Zemin
- Li Zhao xing
- Lin Biao
- Liu Shaoqi
- Mao Zedong
- Zhu Rong ji

News and Access:
The Control of the Media in the People’s Republic of China
New Special Collection edited by N. Volland

View this month’s downloads:

DACHS Leiden:
Access the collection of our cooperation partner in the Netherlands.

Table of Contents
A short overview of the collection

Metadata Search

3: Title Word / Title String

Search in Wade-Giles

Example: 四库全书 = "ssu-k’u ch‘uen-shu"
Advanced Metadata Search
You searched for:
Title Word / Title String: aids?
Search mode: truncated

Number of displayed titles: 20

Check all  Show selected titles

☑ 中國艾滋病工作民間組織全國(工作網)聯席會 / 中國 艾滋病 工作 民?(22 Aug. 2007)
☑ 強烈譴責聯合國給一個中國的艾滋病防治工作 / 萬延海 (16 Jul. 2007)
☑ 艾滋病傳播黑白 / 金磚 (25 Sep. 2002)
☑ MSF finds Henan a hard border to cross in / Perrement Matt (14 Feb. 2006)
☑ Deadly secret / Brown Patrick (7 Apr. 2004)
☑ China Expanding crackdown on health websites / Asia Catalyst (6 Mar. 2008)
☑ Recent Chinese reports on HIV/AIDS and sexu / United States. Embas (1 July 2001)
☑ A people ignored / Mooney Paul (21 May 2009)
☑ 給 最高人民檢察院的“案情報告” / 万延海 (31 Oct. 2006)
☑ Chinese AIDS patients win million-dollar c / Robertson Benjamin (5 Dec. 2006)
☑ Injecting and infecting / Thompson Andrew (Sep./Oct. 20)
☑ 艾滋孤儿來我家過春節 / 高耀東 (20 Feb. 2002)
☑ Interview - China TV to air AIDS film minu / Kang Lim Benjamin (29 Nov. 2006)
☑ Chinese Media Suddenly Focus on a Growing / Rosenthal Elisabeth (28 May 2001)
☑ Deadly Shadow of AIDS Darkens Remote Chine / Rosenthal Elisabeth (28 May 2001)
☑ Homepage of Jens Damm / Damm Jens

...
You searched for:
Title Word / Title String: aids?
Search mode: truncated

Check all Show selected titles

- 中國艾滋病工作民間組織全聯(工作網路)聯合會 / 中國艾滋病工作民眾(22 Aug. 2007)
- 強烈譴責聯合國將給一個中國的艾滋病防治工作 / 萬延海 (16 Jul. 2007)
- 艾滋病傳播擴密 / 金瑞 (25 Sep. 2002)
- MSF finds Henan a hard border to cross in / Perrement Matt (14 Feb. 2006)
- Deadly secret / Brown Patrick (7 Apr. 2004)
- China Expanding crackdown on health website / Asia Catalyst (6 Mar. 2008)
- Recent Chinese reports on HIV/AIDS and sexu / United States. Embas (1 July 2001)
- A people ignored / Mooney Paul (21 May 2009)
- 給最高人民檢察院的“案情報告” / 万延海 (31 Oct. 2006)
- Chinese AIDS patients win million-dollar c / Robertson Benjamin (5 Dec. 2006)
- Injecting and infecting / Thompson Andrew (Sep./Oct. 20)
- 艾滋孤儿走靠家庭傳春節 / 曾春庸 (20 Feb. 2002)
- Interview - China TV to air AIDS film minu / Kang Lim Benjamin (29 Nov. 2006)
- Chinese Media Suddenly Focus on a Growing / Rosenthal Elisabeth (28 May 2001)
- Deadly Shadow of AIDS Darkens Remote Chine / Rosenthal Elisabeth (28 May 2001)
- Homepage of Jens Damm / Damm Jens

Number of displayed titles: 20

© 1998-2009 Institute of Chinese Studies,
The database behind is Allegro W3 V2.5.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Description</th>
<th>Language</th>
<th>Source</th>
<th>Author</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AIDS (Disease)</td>
<td>Social action - China</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>More than one million</td>
<td>ASCII file</td>
<td>ger</td>
<td></td>
<td>Wemheuer, Felix, 1977</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Digital Archive for Chinese Studies
Leiden Division

Poetry

- Introduction: Contemporary Chinese Poetry and Literature on the Internet
- Poetry in DACHS

Introduction: Contemporary Chinese Poetry and Literature on the Internet
- Michael Day

While modern Chinese poetry may not be as in-the-news as HIV, SARS, the latest political victims of the CCP, and other such topics, there are many fascinating developments in this area to be found — or not — on the Internet.

As a researcher of developments in Chinese avant-garde poetry since the appearance of the unofficial journal Today (今天) in 1978 until today, it is readily apparent to me that many experimental poets have taken to the Internet in a big way since the late 1990s. Well-known former unofficial paper-journals and their poetry — and fiction in some cases — can now be found on-line: for example, Them (他們) of Nanjing established an Internet site in 2002 and has put out a new 'issue' every 2 months (the paper journal had published from 1985 until 1994). Other, newer unofficial journals sometimes have both paper and online versions, such as Poetry Research (诗歌研究) and the woman-poets-only journals Wings (翅) and The Woman's Poetry Paper (女子诗报).

A particular interesting issue is the continuing polemic between poets and critics who claim to represent poetry of an "intellectual" (知识分子) variety and those of the self-proclaimed "among the people" (民间) style. What was once an argument fought out in various officially- and unofficially-published journals and papers in 1998-1999, moved on to the Internet in 2000, and continues there to this day.

Often the only way to access critical articles and literary work published in China is via the Internet. However, as with the above journals, there are no guarantees that future works will be posted or that they will remain up indefinitely.
Digital Archive for Chinese Studies
Leiden Division

Liao Yiwu Documents

Contents:
This is a collection of documents on the Chinese writer Liao Yiwu (廖亦武). The documents that are written by Michael Day are freely accessible. Documents by Liao Yiwu and other authors are in the password-restricted area.

- An introduction to Liao Yiwu by Michael Day
- Links to online material on the Web
- 《廖亦武在死城中》: An article by Michael Day on Liao Yiwu’s imprisonment
- City of Death translated by Michael Day
- Slaughter (Parts 3 & 4) translated by Michael Day
- 《死城》 by Liao Yiwu (1985-1990)
- 《沉人的生涯》 by Liao Yiwu
- 《天劫》 by Liao Yiwu (being part 4 of his autobiography 《活下去》)
- Liao Yiwu Audio Files

NEW:
- Ailianway’s Homepage containing biographical and bibliographical material on Liao Yiwu, partly copied from Michael Day’s articles on this website.
  Downloaded on 1 March 2005
- Boxun articles on Liao Yiwu.
  Downloaded on 1 March 2005
- Boxun article on Liao Yiwu, referring to Michael Day’s 《廖亦武在死城中》.
  Downloaded on 1 March 2005
Digital Archive for Chinese Studies

Goal:

- Capturing and archiving relevant resources as primary source for later research
Digital Archive for Chinese Studies

Goal:

- Capturing and archiving relevant resources as primary source for later research

- Providing citation repository for authors and publishers
Citing online resources
Citing online resources

- Verify URL references
Citing online resources

- Verify URL references
- Evaluate reliability of online resources
Citing online resources

- Verify URL references
- Evaluate reliability of online resources
- Use PURLs
Citing online resources

- Verify URL references
- Evaluate reliability of online resources
- Use PURLs
- Avoid obscure URLs (e.g. not „edu“ or „org“)
Citing online resources

- Verify URL references
- Evaluate reliability of online resources
- Use PURLs
- Avoid obscure URLs (e.g. not „edu“ or „org“)
- Ban of online resources as reference
Citing online resources

Dellavalle 2003:
Citing online resources

Dellavalle 2003:

„[...] the best current solution to improve access to Internet references is for publishers to require capture and submission of all Internet information at the time of manuscript consideration“
Citing online resources
Citing online resources

- Snagit
- Zotero
- „Safe page“ function of browsers
Citing online resources

- Snagit
- Zotero
- „Safe page“ function of browsers
- WebCite
Citing online resources

- Snagit
- Zotero
- „Safe page“ function of browsers

- WebCite
  
  "[WebCite] is an on-demand archiving system for webreferences (cited webpages and websites, or other kinds of Internet-accessible digital objects), which can be used by authors, editors, and publishers of scholarly papers and books, to ensure that cited webmaterial will remain available to readers in the future."
WebCite® archive form

This page allows you to submit a single URL for instant archiving with WebCite®, a member of the International Internet Preservation Consortium. Archiving in WebCite® allows anybody (particularly authors and editors of scholarly papers, books, etc.) to cite a stable version of a Web page (including Blogs, Wiki, PDF file, and other webdocuments), making it "citable" in an academic context. It also provides the cited author and the academic community with WebCite® impact statistics.

The content of the page requested below will be immediately archived, including any inline images and/or media (up to a maximum size). WebCite® automatically determines if the webpage is already archived, and if yes, will merely create a link to the already archived copy. As part of the archiving process, an e-mail will be sent to the address of the citing author below, containing the unique URL that can be used to access the archived content, which should be used if you cite the Web page. We will not use your e-mail address for any other purposes than sending a confirmation or failure email.

URL to Archive [url]:

Your (citing author) E-Mail Address [email]:

Metadata (optional)

These are Dublin Core elements. Entering these will help you to correctly cite the URL. Any information here will take precedence over metadata extracted from the cited webpage.

Title [title]:

Author(s) [author]:

Lastname, Firstname; Separate multiple authors with ",". Example: Doe, John; Smith, R.

Cited Author’s E-mail [authoremail]:

Publisher [source]:

Date [date]:

Date of publication, if known: yyyy-mm-dd or yyyy-mm-yyyy

Subject Keywords [subject]:

Keywords (e.g. MeSH keywords). Separate multiple keywords with ",". Example: informatics; health

Submit

Instructions for webauthors (cited authors) who want to link directly to this form

Field names in square brackets can be used by authors of webpages/blogs/pdf-documents/preprints (“cited authors”) to directly link to this form (use the link http://www.webcitation.org/archive?url... - see example below). This ensures that your content - even if dynamically changing - is permanently archived in WebCite® and its digital preservation partners whenever somebody cites it, and also makes sure that readers cite your webpage/blog/PDF-document/preprint correctly and with a link to WebCite® or the DOI® (Digital Object Identifier) resolver at http://dx.doi.org/.

Example: If you are the blogger Dean Giustini you could publish the following button underneath your blog at http://oalibrarian.blogspot.com/2006/07/open-source-open-access-and-open.html:

Cite this page!

Note that the link above is an archiving request link, which you may put on a dynamically changing page like a blog, a wikispaces, or a working paper which is constantly being revised. If you have instead a static webdocument, and prefer that people cite one specific version, you could alternatively first self-archive it using this form, and then publish a static link to the snapshot from the WebCite® archive.

Citing online resources

- Snagit
- Zotero
- "Safe page" function of browsers
- WebCite
Citing online resources

- Snagit
- Zotero
- „Safe page“ function of browsers
- WebCite
- DACHS Citation Repository
WORKS CITED

In light of the unstable nature of many websites and to ensure the continuing availability of online resources cited in China-related research, DACHS Leiden now hosts citation repositories containing downloads of websites and web pages as they were originally accessed for the project in question. A citation repository for this book, created in February 2008, is found at http://leiden.dachs-archive.org/citrep/vancrevel2008/. Its back-up function aside, this has made it unnecessary to include lengthy URLs in the list below. If search engines, website names and occasional click-through directions provided in the bibliography don’t suffice to find the material in its original form, the reader may wish to turn to the repository instead.

All unofficial publications are identified as such. Information on unofficial poetry journals is available from the dedicated bibliography mentioned in the preface (Van Crevel 2007).

Interviews are identified as such unless their title makes this unnecessary, and listed under the interviewee’s name, followed by that of the interviewer, just like co-authored and co-edited articles and books.

Different from the main narrative, the translations of Chinese titles in the list of works cited don’t distinguish between “the Eighties” and “the Nineties” as intellectual-cultural periodizations and “the 1980s” and “the 1990s” as indications of calendar time, but literally follow the originals, for reasons of bibliographical accuracy that also inform the use of simplified and full-form characters.

*


An et al (eds), 2004: An Qi, Yuancun & Huang Lihai 安琪, 远村, 黄礼孩, 《中间代诗全集》[Collected Poems of the Middle Generation], 共二册, 福州: 海峡文艺


Digital Archive for Chinese Studies
- Citation Repository
Leiden Division

Online material cited in:


Downloaded 15 Feb 2008
Orig. URL: http://mclc.osu.edu/ro/pubs/reviews/bailey.htm

Bei Dao. 1999: "From the Founding of Today to Today: A Reminiscence," translated by Perry Link, Stanford Presidential Lectures in the Humanities and Arts
Downloaded 15 Feb 2008
Orig. URL: http://prelectur.stanford.edu/lecturers/dao/dao_on_todasy.html

Downloaded 15 Feb 2008
Orig. URL: http://quod.lib.umich.edu/cgi/t/text/text-idx?c=iiiij&b=iiiij&d=beij%206dao.qn=main&view=text&doc=4760878.0002.102

Beiling 贝岭. 2006: 〈流亡带来了什么—答日本文学刊物《蓝》主编提问〉
[What Has Exile Brought? In Response to the Editor of Blue, a Japanese Literary Journal], 獨立中文筆會 / Independent Chinese Pen Center
Downloaded 20 Feb 2008
Orig. URL: http://www.chinesepen.org/Article/hyzz/200604/Article_20060404173644.shtml

—— 2007: 〈流亡中的文学〉 [Literature in Exile], 自由聖火 / Fire of Liberty
(revised edition of Beiling 2006)
Downloaded 15 Feb 2008
Orig. URL: http://www.fireofliberty.org/article/6580.asp
in Exile], Amsterdam: Prometheus (translated into English, with minor revisions, as Buruma 2001)


—— 1999: 《文艺思沉集》[Thoughts on Literature and Art], 昆明: 云南人民
Cao Wenxuan 曹文轩. 2002: 《20世纪末中国文学现象研究》[A Study of Phenomena in Chinese Literature at the End of the 20th Century], 北京: 北京大学
Chang Li & Lu Shourong 常立、卢寿荣. 2002: 《中国新诗》[China’s New Poetry], 上海: 上海人民美术
Che Qianzi. 2003: "Che Qianzi—HOSPITAL ILLUSTRATION 3," film clip by Victor Vroegindeweij & Daniëlle van Ark, Poetry International Web — All Camera Poetica online, see also p475

Cheeseman, Tom & Gillespie, Marie. 2002: "Talking Diasporas," in Index on Censorship 31-3: 6-7


—— 2003 (ed). 《最新先锋诗论选》[A Selection of Essays on the Newest Avant-Garde Poetry], 石家庄: 河北教育


—— 1995: 《陈东风 〈鱼刺在鱼肉中成长: 中國地下詩刊〈傾向〉始末〉[Fish-bones Growing inside Fish-Flesh: The Chinese Underground Poetry Journal Tendency, from Beginning to End], in 《文藝報》(香港) 2: 48-50 (reprinted as 〈〈傾向〉詩刊創刊始終〉[The Founding of the Poetry Journal Tendency, from Beginning to End], in 《傾向》10 [1997]: 283-288)
in Exile], Amsterdam: Prometheus (translated into English, with minor revisions, as Buruma 2001)


—— 1999: 《文艺反思集》[Thoughts on Literature and Art], 昆明: 云南人民
Cao Wenxuan 曹文轩. 2002: 《20 世纪末中国文学现象研究》[A Study of Phenomena in Chinese Literature at the End of the 20th Century], 北京: 北京大学
Chang Li & Lu Shourong 常立、卢寿荣. 2002: 《中国新诗》[China's New Poetry], 上海: 上海人民美术

Che Qianzi. 2003: “Che Qianzi—HOSPITAL ILLUSTRATION 3,” film clip by Victor Vroegindewey & Danielle van Ark, Poetry International Web → All Camera Poetica (online, see also p475)

Cheesman, Tom & Gillespie, Marie. 2002: “Talking Diasporas,” in Index on Censorship 31-3: 6-7
—— 2003 (ed). 《最新先锋诗论选》[A Selection of Essays on the Newest Avant-Garde Poetry], 石家庄: 河北教育
—— 1995: 《陈东东》[Fish bones growing inside Fish-Flesh: The Chinese Underground Poetry Journal Tendency, from Beginning to End], in 《文艺报》(香港) 2: 48-50 (reprinted as 《倾向》诗刊创刊特稿) [The Founding of the Poetry Journal Tendency, from Beginning to End], in 《倾向》10 [1997]: 283-288


Gu Cheng. Website: 風城之城

Haizi. Website: 海子 1989

Thank you!

Digital Archive for Chinese Studies:

http://leiden.dachs-archive.org/

Hanno Lecher
h.e.lecher@library.leidenuniv.nl